



**Návod na obsluhu a údržbu
speciální stopkové brusky
typ HW 700**

Obj. č. D 322 649



Květen 2002

Vážený zákazníku,
děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili nám i našim výrobkům. Přečtěte si návod k obsluze, dříve než budete se stopkovou brusku pracovat. Tento návod k obsluze a údržbě obsahuje důležité pokyny, které jsou nezbytné k bezpečnému a bezporuchovému provozu Vaší stopkové brusky. Ukládejte proto tento návod vždy u Vaší stopkové brusky.

Všeobecné pokyny

Doporučujeme: Kontroly, instalace a údržby by měly být prováděny kvalifikovanou osobou a dokumentovány v údržbové knize. Při dotazech uvádějte objednávací číslo Vaší úhlové stopkové brusky.

Používání návodu k obsluze

Aby jste mohli rychle a racionálně přečíst návod k obsluze, máme pro vás praktické rady, jak používat tyto symboly. Tyto symboly se nacházejí vedle textů (vztahují se tedy pouze na text vedle), vedle obrázků (vztahují se ke grafice) nebo na začátku stránky (vztahují se k celkovému obsahu stránky).

Pozor: Věnujte těmto symbolům nejvyšší pozornost!

Význam symbolů



Čtení návodu na obsluhu!

Provozovatel je povinen si přečíst návod na obsluhu a údržbu a uživatele tohoto přístroje seznámit s obsahem návodu.



Pozor!

Tento symbol znázorňuje důležitý popis, nebezpečné podmínky, bezpečnostní předpisy.

Důležitá upozornění:

Při práci se stopkovou brusku noste odpovídající pracovní oděv, zejména pak chrániče sluchu, pokrývku hlavy, ochranné brýle, pracovní rukavice a dýchací masku. Dodržujte bezpečnostní předpisy!

Na výrobek uvedený v tomto návodu se vztahuje smlouva PECA (Protokol k Evropské smlouvě o posuzování shody a akceptaci průmyslových výrobků) platná od 2.7.2002 a výrobcem na něj bylo vystaveno ES prohlášení o shodě.

Obsah

1. Technické údaje
2. Rozsah dodávky
3. Obrázek speciální stopkové brusky
4. Funkce a použití
 - 4.1 Vlastnosti
5. Bezpečnostní předpisy
6. Uvedení do provozu
7. Údržba a péče
8. Hledání závad
9. Záruční podmínky
10. Příslušenství
11. Seznam náhradních dílů speciální stopkové brusky typ HW 700.

1. Technické údaje

Počet otáček:	70000	ot./min
Spotřeba vzduchu:	170	l/min
Upnutí náradí \varnothing :	3	mm
Max. provozní tlak:	6,3	bar
Hladina hluchnosti L_{WAi} podle DIN 45 635, část 20:	73,0	dB (A)
Vibrace podle DIN ISO 8662:	0,6	m/s ²
Doporučený průměr hadice (vnitřní):	6	mm
Rozměry (bez hadice) šířka x hloubka x výška:	160,0 x 17,5 x 17,5	mm
Hmotnost (s hadicí pro odvod vzduchu):	0,24	kg

Potřebná kvalita vzduchu:	Vyčištěný, bez kondenzátu a olejové mlhy. Přes údržbovou jednotku redukčním ventilem s filtrem a olejovým přimazávačem.
---------------------------	---

Výkonnost kompresoru:	Plnicí výkon kompresoru alespoň 300 l/min, což odpovídá výkonu motoru od 2,2 kW.
-----------------------	--

Nastavené hodnoty pro práci:	Nastavitelný pracovní tlak na redukčním ventilu s filtrem 4 – 6,3 bar.
------------------------------	--

2. Rozsah dodávky

- 1 Speciální stopková bruska typ HW 700
- 1 Dřevěná krabička
- 2 Montážní klíče SW 9
- 1 Návod na obsluhu speciální stopkové brusky typ HW 700

3. Obrázek speciální stopkové brusky

Poz.	Obj. č.	Označení	Množství
0040	G 420 176	Regulátor D 12,5 x 25,0 komplet	1
0240	G 420 195	Upínací kleština 3 mm	1
0250	G 420 196	Svěrací matice SW 9	1
0260	G 420 197	Hadice pro odvod vzduchu L = 335 mm	1
0280	G 420 198	Hadice pro přívod vzduchu 2 x M 6 x 1470 mm	1
0310	E 700 216	Vsuvka R 1/4"i	1



4. Funkce a použití

Speciální stopková bruska typ HW 700 ruční pneumatické nářadí pro řemeslný provoz.

Hodí se pro práci jako je broušení, leštění, frézování a výrobě nástrojů, výrobě modelů, údržbě nářadí, výrobě přípravků atd.

4.1 Vlastnosti

Stopková bruska je velmi snadno ovladatelná. Její nepatrná hmotnost, tak jako kompaktní provedení umožňuje i na těžko přístupných místech neúnavnou práci.

Tělo má gumový plášť. Bruska je tak zajištěna proti vyklouznutí z ruky a také jsou silně sníženy vibrace.

Pro použití upínací kleštiny 3 mm (Poz. 0240) můžete použít běžně dostupné brousící, leštící a frézovací prostředky. Nejsou zde nutné žádné zvláštní velikosti.

Nastavení požadovaných otáček, můžete stupňovitě nastavit přívod vzduchu na regulátoru (Poz. 0040).

Díky přimontované hadici pro odvod vzduchu (Poz. 0260) je extrémně malá hladina hlučnosti. Upotřebený vzduch bude přes hadici pro odvod vzduchu na zařízení odváděn, tak je dodatečně ještě zajištěna bezpečnost.

5. Bezpečnostní předpisy



Chraňte sebe a své okolí dodržováním bezpečnostních předpisů. Předejdete tím možnému nebezpečí úrazu.

- Provozovatel musí zajistit bezpečnost provozu.
- Chraňte před dětmi a domácími zvířaty, je-li přístroj v provozu .
- Stopkovou brusku ukládejte z dosahu dětí.
- Stopkovou brusku nepoužívejte v místnostech, kde hrozí nebezpečí exploze.
- Pozor na hořlavé materiály, při broušení může dojít k jiskření.
- Stopkovou brusku mohou obsluhovat a udržovat pouze poučené osoby. Opravy mohou provádět pouze „kvalifikované“ osoby.
- **Při údržbových nebo opravovacích pracích dbejte, aby:** byla stopková bruska odpojena od zdroje stl. vzduchu.
- Stopkovou brusku nepoužívejte k jiným účelům než je určena.
- Nastavení maximálního provozního tlaku nesmí být překročeno (viz. „*Technické údaje*“). Nastavení pracovního tlaku musí být provedeno přes redukční ventil s filtrem.
- Jako zdroj energie stl. vzduchu nepoužívejte žádné plyny.
- Připojení stl. vzduchu povedte přes rychlospojku.
- Nenechávejte běžet při plných otáčkách naprázdno.
- Nedotýkejte se rotujících částí.
- Při práci se stopkovou bruskou noste odpovídající pracovní oděv, zejména pak chrániče sluchu, pokrývku hlavy, ochranné brýle, pracovní rukavice a ochrannou masku.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pro práci s přístrojem používejte originální brusné kolíky.
- Opatrně, při práci může dojít v bezprostřední blízkosti se stopkovou brusku k přerušení komunikace (hluk).
- Opatrně, při zatížení břemenem dochází k vibracím přístroje, které se přenáší na uživatele. Bezpodmínečně pracujte v pracovních rukavicích.
- Opatrně, za provozu může dojít ke zvíření prachu.
- K práci přistupujte odpočatí a soustředění.

6. Uvedení do provozu

Svěrací matici (Poz. 0250) s pomocí obou montážních klíčů SW 9 (Pos. 0300) povolte směrem vpravo a zaveďte požadovaný brusný nebo frézovací kolík do upínací kleštiny (Poz. 0240).

Svěrací matici (Pos. 0250) s pomocí obou montážních klíčů SW 9 (Poz. 0300) utáhněte směrem vlevo.

Uzavření rychlospojky:

Při uzavření rychlospojky musíte pouze vsuvku hadice stl. vzduchu zatlačit do rychlospojky. Uzavření nastává automaticky.

Otevření rychlospojky:

Stopková bruska bude od hadice stl. vzduchu oddělena tak, že rychlospojku tlačíte směrem k brusce a současně odtahujete vnější spojkový kroužek.

Pozor:

Při otevření rychlospojky vždy pevně stiskněte hadici stl. vzduchu, → "nebezpečí švihnutí hadicí".

Bezpečnost zajistěte tak, že max. provozní tlak nebude překročen.

Přiložte stopkovou brusku k obráběnému objektu.

Díky otočením regulátoru (Poz. 0040) vlevo uvedete stokovou brusku do provozu.

Díky otočením regulátoru (Poz. 0040) vpravo můžete měnit směr otáček.

Otáčky vpravo = minimální počet otáček (menší množství vzduchu)

Otáčky vlevo = maximální počet otáček (větší množství vzduchu)

Důležité: Při výměně brusných a frézovacích kolíků, odpojte přístroj od zdroje stlačeného vzduchu. Výměnu provedte podle horního popisu.

7. Údržba a péče

Dodržováním zde uvedených pokynů k údržbě zajistíte tomuto kvalitnímu výrobku dlouhou životnost a bezporuchový provoz. Nářadí okamžitě po použití řádně vyčistěte. Pro dlouhodobou bezporuchovou funkci Vaší stopkové brusky typ **HW 700 L** je nutné pravidelné mazání nářadí.

Následující možnosti při mazání:

a) přes mlhový přimazávač:

Kompletní údržbová jednotka obsahuje mlhový přimazávač a je umístěna na kompresoru popř. potrubním systému (viz. "Příslušenství").

b) přes hadicový přimazávač:

v bezprostřední blízkosti nářadí (odstup cca. 50 cm) se nainstaluje vpouštění oleje do vedení, které zásobuje nářadí dostatkem oleje.

c) manuálně:

Jestliže ve Vašem zařízení není namontována ani údržbová jednotka ani vpouštění oleje do vedení, musíte před každým uvedením nářadí na stlačený vzduch do provozu přidat do přípojky stlačeného vzduchu 3 - 5 kapek oleje.

Jestliže bylo nářadí na stlačený vzduch více dní mimo provoz musíte přidat před zapnutím přípojky stlačeného vzduchu 5 – 10 kapek oleje.

Skladujte své nářadí a zařízení na stlačený vzduch jen na suchých místech, kde teplota neklesá pod 10° C.

8. Hledání závad

Pozor: Dbejte prosím na dodržování bezpečnostních předpisů (viz.5) :

Vyvstalé poruchy a možné příčiny:	Opatření:
Stopková bruska nepracuje správně:	
- Příliš malé nastavení na regulátoru vzduchu (Poz. 0040) :	- Šroubem regulátoru vzduchu zvýšte nastavení (viz. "Uvedení do provozu").
- Brusný nebo frézovací kolík je opotřebovaný:	- Brusný nebo frézovací kolík vyměňte.
- Příliš malý provozní tlak:	- Provozní tlak zvýšte (max. provozní tlak viz. "Technické údaje").
- Nedostatečný výkon kompresoru:	- Použijte výkonnější kompresorové zařízení.
- Příliš malý průměr hadice:	- Použijte správný průměr hadice (doporučený průměr hadice viz. „Technické údaje“)

**11. Seznam náhr.
dílů speciální
stopkové
brusky typ
HW 700**

Poz.	Obj. č.	Označení	Množ.
0010	G 420 175	Pouzdro D 15,8 x 13,0	1
0020	G 407 551	Kolík se závitem DIN 916; M 4 x 4,0	1
0030	G 408 748	O – kroužek 10,0 x 2,0 NBR 70	2
0040	G 420 176	Regulátor D 12,5 x 25,0 komplet	1
0050	G 420 177	O – kroužek 3,0 x 2,3 NBR 70	1
0060	G 420 178	Připojovací hadice L 61,0 komplet	1
0080	G 420 179	Rozdělovač D= 10,0 x D1= 6,0 x L= 12,6	1
0090	G 420 180	Blok ventilu D 13,0 x 8,0	1
0100	G 420 181	Kuličkové ložisko	1
0110	G 420 182	Kryt ložiska D 13,0 x 6,0	1
0120	G 420 183	Kolík válce D 1,0 x 13,5	1
0130	G 420 184	Válec D 13,0 x 28,5	1
0140	G 420 185	Lamely – sada 28,5 x 2,8 x 0,8	1
0150	G 420 186	Rotor D 6,7 x 46,9	1
0160	G 420 187	Distanční kroužek 5,0 x 6,4 x 2,0	1
0170	G 420 188	Podložka 13,0 x 6,6 x 2,0	1
0180	G 420 189	Kuličkové ložisko	2
0190	G 420 190	Závitové pouzdro D 7,8 x 15,1	1
0200	G 420 191	Distanční pouzdro 13,0 x 10,1 x 15,1	1
0210	G 420 192	Upnutí upínací kleštiny L 35,2	1
0220	G 420 193	Kryt L 81,0	1
0230	G 420 194	Kryt přední	1
0240	G 420 195	Upínací kleština 3 mm	1
0250	G 420 196	Svěrací matice SW 9	1
0260	G 420 197	Hadice pro odvod vzduchu L = 335 mm	1
0280	G 420 198	Hadice pro přívod vzduchu 2 x M6 x 1470 mm	1
0290	G 420 199	Redukce 1/4" a x M6a	1
0300	G 420 200	Montážní klíče SW 9	2
0310	E 700 216	Vsuvka R 1/4"i	1
bez obr.	G 880 418	Návod k použití	1